

|   |                      |  |           |                         |             |                      |             |                        |
|---|----------------------|--|-----------|-------------------------|-------------|----------------------|-------------|------------------------|
| Art des Fahrzeuges  | Fabrikmarke          |  | Typ       |                         | Modell-jahr | Typenschein Nr.      |             |                        |
| Lastwagen-Fahrgest.   | BERLIET              |  | GLR 8 M 2 |                         | 1962        | 3 ' 8 5 0            |             |                        |
| Merkmale "GLR" beidseitig auf Haube.- "GLR 8M2"=Vorziffer zu Chassis-Nr. + auf Hersteller-Plakette rechts auf Spritzwand.-Ab Chassis-Nr. R N 1 Betriebsstoff Dieselöl Anzahl Zyl. 5 |                      |  |           |                         |             |                      |             |                        |
| Hersteller des Fahrgestells Automobiles M.BERLIET, Venissieux (F)   |                      |  |           |                         |             |                      |             |                        |
| Fahrgestell-Nr. eingeschlagen rechts vorn oben auf Längsträger + auf Hersteller-Plakette  |                      |  |           |                         |             |                      |             |                        |
| Motor-Nr. eingeschlagen rechts auf Gehäuse auf Einspritzpumpenantrieb-Flansch + auf Plakette  |                      |  |           |                         |             |                      |             |                        |
| Motor-Typ MDU .. M oder M 520 - MAGIC - Reihenmotor, stehend, Vielstoffmotor, System M  |                      |  |           |                         |             |                      |             |                        |
| Lage des Motors vorn Motorbremse Staudruckbremse mechanisch oder pneumatisch betätigt   |                      |  |           |                         |             |                      |             |                        |
| Zyl.-Inhalt   | 7'917cm <sup>3</sup> | Anhängerbremse Druckluft, 2-Leiter     |           |                         |             | Aussenmasse in mm *) |             |                        |
| Takte   | 4                    | Getriebeart mechanisch *) Sellw./Spill |           |                         |             | Länge                |             |                        |
| Kühlung   | Wasser               | Anzahl Vorwärtsgänge 2 x 5=10          |           | Zughaken nach Wunsch    |             | Breite 2'500         |             |                        |
| Antrieb   | Heck                 | Geschw. 1. Gang 6                      |           | Spur V. 1'962           |             | Höhe 2'465           |             |                        |
| Anzahl Achsen   | 2                    | Geschw. dir. Gang 75                   |           | Spur H. 1'850           |             | Radstand             |             |                        |
| Anzahl Reifen   | 6                    | Differentialsperre                     |           | Wendekreis *)           |             | Überhang H.          |             |                        |
| Fussbremse Druckluft, Zweikreis, Innenbacken, auf alle Räder  |                      |  |           |                         |             |                      |             |                        |
| 2. Bremse mechanisch, Innenbacken, Ratschenbremse, auf die Hinterräder **)  |                      |  |           |                         |             |                      |             |                        |
| Gewichte  | vorn                 | hinten                                 | Total     | Bereifung               | vorn        | hinten               | oder        | Innenmasse in mm       |
| leer  |                      |  | *)        | Dimension               | 11.00-20    | 11.00-20             | E-20-X      | Länge                  |
| Nutzlast  | je nach Aufbau       |  |           | Pneu-Tragk.             | 3'250       | 3'250                |             | Breite                 |
| Gesamtgew.  |                      | 10'000                                 | 16'000    | ***)                    | 16          | Ply X                |             | Höhe                   |
| Fabrikgarant.   | 5'100                | 13'000                                 | 17'000    | ***)                    |             | doppelt              |             | Höhe seltenl.          |
| Fabrikgarant. max. Gesamtzuggew. 29'000 (***) +)  |                      |  |           | Anzahl Türen 2 (Kabine) |             |                      |             | Überhang H.            |
| Lenkung: Lage rechts - a. Wunsch m. Unterstützung   |                      |  |           | Motor-Marke BERLIET     |             |                      |             | Brems-PS 150 DIN (***) |
| Bohrung   |                      | 120                                    |           | Hub                     |             | 140                  |             | Steuer-PS 40,32        |
| Karosserie-Form geschlossene Normalkabine   |                      |  |           |                         |             |                      |             |                        |
| Zahl der Plätze: Total  |                      | 3                                      |           | (vorn Mitte hinten )    |             |                      |             | Stehplätze             |
| Soziussitz  |                      |  |           |                         |             |                      | Seltenwagen |                        |

Importeur : H. Ruchet - J. Binggeli - J. Muhlebach, Genf.

|                           |                              |   |
|---------------------------|------------------------------|---|
| ++)                       |                              | 6/ Blinker mit Kontrolllampe                          |
| Scheinw. Marke            | 2/ CIBIE oder andere         | Fahrlichtungsanzeiger V = komb.m.Standlichter (weiss) |
| Ablendsystem              | 2/ Duplo asymmetrisch        | seitlich auf Kotflügel, vorne (rot)                   |
| Standlichter              | 2/ separat                   | H = komb.mit Schlusslichter (rot)                     |
| Nebellampe                |                              | Scheibenwischer 2/ elektrisch                         |
| Schlusslicht              | 2/ komb.m.Stopl.u.Blinker    | Warnvorrichtung 1/ elektrisch (1-Klang) + 1 pneum.    |
| Rückstrahler              | 2/ separat                   | Rückblickspegel 2/ aussen an Kabine                   |
| Stoplicht                 | 2/ komb.m.Schlussl.u.Blinker | Geschwindigkeitsmesser km/h + Drehzahluhr             |
| Kontrollschildbeleuchtung | separat                      | Gefährliche Bestandteile                              |
| Rückfahrlicht             |                              |   |
| Elektr. Anlage            | 24 Volt (4x6 V)              |   |
| Lärmmessung               | 84 dB bei 2'100 U/min        |   |

| Bemerkungen und Ausnahmen                 | Radstand | Wendekreis- $\phi$ | Leergewicht |
|---|----------|--------------------|-------------|
| *) <u>Ausführungen</u> : GLR 8 M 2 Normal | 3'700 mm | 13,50 m            | 5'550 kg    |
| Long                                      | 4'440    | 16,00              | 5'600       |
| Extra long                                | 5'040    | 17,60              | 5'650       |
| Ultra long                                | 5'640    | zu kontrollieren   | 5'700       |

Breite : 2'500 mm = Muss mit dem Schild gem BRB 21.10.60 gekennzeichnet sein.

Hinterachse mit doppelter Rücksetzung dauernd im Eingriff = 2 x 5 = 10 Gänge.

- \*\* ) 3. Bremse : Unabhängige Druckluftbremse, mit Handsteuerventil, auf die Hinterräder.
- \*\*\* ) Leistungsgewicht : Ab 1.1.64 muss das Gesamtgewicht bzw. Gesamtzuggewicht bei neu immatrikulierten Fahrzeuge entsprechend der Nutzleistung herabgesetzt werden (BRB 21.10.60).
- + ) Garantiertes Anhängengewicht : 12'000 kg. - (\*\*\*)- Zulässiges Anhängengewicht : 10'000 kg.
- ++ ) Ausrüstung : Wird erst bei Montage der Karosserie ergänzt oder abgeändert und ist vom kantonalen Experten bei der Einzelabnahme zu kontrollieren.
- Standlichter : Originalausführung als Markierlichter zulässig.

Ort und Datum der Typenprüfung Genf, 26. und 27.4.62

Die Typenprüfungskommission